

University of Rochester | Rochester, New York
19-21 OCT. 2023

42ND ANNUAL
INTERNATIONAL CONFERENCE OF
*THE SOCIETY FOR
INTERDISCIPLINARY
FRENCH
SEVENTEENTH-
CENTURY
STUDIES*

42ÈME CONGRÈS
INTERNATIONAL ANNUEL
DE *LA SOCIÉTÉ
D'ÉTUDES
PLURIDISCIPLINAIRES
DU DIX-SEPTIÈME
SIÈCLE FRANÇAIS*

Sponsored by the University of Rochester Humanities Project; the Departments of Art & Art History, English, History, Modern Languages & Cultures, Philosophy, and Religion & Classics; the Susan B. Anthony Institute for Gender, Women, & Sexuality Studies; the Graduate Program in Visual & Cultural Studies; and the Margaret Parkhurst Morey Fund for French Studies.

JEUDI
THURSDAY
19 OCT.

08:30 – 09:00

Breakfast – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

09:00 – 09:15

Welcome and Opening Remarks

Ryan Prendergast (Chair of Modern Languages and Cultures, University of Rochester)

Anna Rosensweig (SE17 2023 Conference President, University of Rochester)

09:15 – 10:30

Session I: Land and Place | Terres et lieux – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Co-Chairs: Heather Kirk (Brescia University College), Suzanne Toczyski (Sonoma State University)

Panelists:

Jennifer Row (University of Minnesota), “Disabled Veterans and Sterile Women: Race and Population in Early Colonial Louisiana”

Nawel Cotez (University of Pittsburgh), “Navigating the Waters and Their Meaning in the *Carte de Tendre*”

10:30 – 10:45

Break

10:45 – 12:15

Session II: Fakery, Dissimulation, and Imposture | Faux-semblants, dissimulations, et impostures – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Co-Chairs: David Harrison (Grinnell College), Rose Pruiksma (University of New Hampshire)

Panelists:

Katherine Dauge-Roth (Bowdoin College), “Skin Tactics: Epidermal Imposture in Early Modern France”

Ainan Liu (Princeton University), “A Chinese Princess in Paris: Performing the Exotic to a Willing Audience”

Kathleen Loysen (Montclair State University), “Truth and its Discontents in *Les Divertissements curieux*”

Adrien Mangili (Université de Genève), « Equivoque et dissimulation dans *La Folie du sage* (1645) de Tristan l’Hermite »

12:15 – 14:15

Lunch – Boxed lunches available for all participants outside of Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Executive Committee Meeting – Humanities Center Conference Room D, Rush Rhees Library

14:15 – 15:45

Session III (Concurrent events):

Work-in-Progress Groups, Part I (closed sessions) | Ateliers de travaux en cours, Partie I (séances fermées)

Co-Chairs: Carrie Klaus (DePauw University), Kathrina LaPorta (New York University)

Group #1 - Humanities Center Conference Room A, Rush Rhees Library

Hélène Bilis (Wellesley College), “Corneille and Old Age: On Competition and Not Being What One Used to Be”

Brendan Ezvan (University of Pittsburgh), “Mushrooms and Machines: Animacy on the Seventeenth-Century Stage”

Carrie Heusinkveld (University of Cambridge), “Racine and Eco-poetics”

Sara Wellman (University of Mississippi), “The Debate over Pastoral Literature and the Representation of Rural Spaces in Early Modern France”

Group #2 - Douglass 308 – Meeting Room

Caitlin Dahl (University of Pittsburgh), “Catherine Bernard’s *Fédéric de Sicile*: A Trans* Text”

Marcella Leopizzi & Fabio Sulpizio (Università del Salento - Lecce), “Les personnes du Beau Sexe sont fortes, constantes et persévérantes.’ Gabrielle Suchon philosophe de l’égalité des sexes contre l’impérieuse domination des hommes”

David Posner (Loyola University Chicago), “*Deus est sphaera infinita*: The Quantitative Sublime in Pascal and Kant”

Daniel Worden (Furman University), “Impostor, Investigator, Player, Philosopher: *Le Comte de Gabalis*”

Group #3 - Humanities Center Conference Room B, Rush Rhees Library

Therese Banks (Middlebury College), “Poetic Polyphony and the Instability of Truth in Agrippa d’Aubigné’s *Les Tragiques*”

Chloé Hogg (University of Pittsburgh), “Seeing Race in Charles Le Brun’s *Les Reines de Perse*”

Kathleen Wine (Dartmouth College), “‘Vast French Romances’: Anatomy of an Early Modern Print Sensation”

Group #4 - Wilson 503 - Conference Room

Juliette Cherbuliez (University of Minnesota), “Her Nose in a Book: Where (And Why) Do Women’s Literary History Today?”

Claire Goldstein (University of California, Davis), “Nicolas de Bléigny, Visionnaire: Creating Institutions of Cultural Circulation”

Sylvaine Guyot (New York University), “Autour des feux d’artifice : publication et intermédialité”

Louise Moulin (Yale University), “Lectures et lecteurs de théâtre au XVIIe siècle”

JEUDI
THURSDAY
19 OCT.

Work-in-Progress Groups (Continued)

Group #5 - Wilson 407 - Conference Room

“Nouvelles from *Le Mercure Galant: A Bilingual Anthology*”

Katherine Dauge-Roth (Bowdoin College), Ainan Liu (Princeton University), Jennifer Perlmutter (Portland State University), Christophe Schuwey (Université Bretagne Sud), Allison Stedman (University of North Carolina at Charlotte), Deborah Steinberger (University of Delaware)

Open Reading Group: Selections from François de Sales' *Introduction à la vie dévote* (1609) – Wilson 507- Conference Room

Chair: Suzanne Toczyski (Sonoma State University)

Introduction à la vie dévote, Troisième partie, chapitres XVII à XXII

Chap.XVII - De l'amitié, et premierement de la mauvaise et frivole

Chap.XVIII - Des amourettes

Chap.XIX - Des vraies amitiés

Chap.XX - De la difference des vraies et des vaines amitiés

Chap.XXI - Advis et remedes contre les mauvaises amitiés

Chap.XXII - Quelques autres advis sur le sujet des amitiés

Open Workshop: Translating Works from Seventeenth-Century France – Humanities Center Conference Room D, Rush Rhees Library

Chair: Michael Taormina (Hunter College, CUNY)

15:45 – 16:00

Break

16:00 – 17:30

Session III: Recycling, Part I | Recyclage, Partie I – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Co-Chairs: Claire Goldstein (University of California, Davis), Larry Norman (University of Chicago)

Panelists:

Benoit Bolduc (New York University), « Des navires de fêtes pour un contrôleur d'artillerie : recomposition, déplacement, et mise en circulation des gravures de *l'Argonautica* (Florence, 1608) »

Heather Kirk (Brescia University College), « 'Je dy ce qu'il a dict & en mesme langage' : la *Sophonisbe* d'Élie Garel (1607), un recyclage monstrueux ? »

Erec Koch (The Graduate Center, City University of New York), “Versioning the *Maximes*: from La Rochefoucauld to Corbinelli”

Jessica Lovett (Brown University), “Cyrano de Bergerac, Georges Bataille, and a Sacrificial Literature”

18:00 – 19:30

Opening Reception – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

JEUDI
THURSDAY
19 OCT.

VENDREDI

FRIDAY

20 OCT.

08:30 – 09:00

Breakfast – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

09:00 – 10:30

Session I: Recycling, Part II | Recyclage, Partie II – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Co-Chairs: Claire Goldstein (University of California, Davis), Larry Norman (University of Chicago)

Panelists:

Angeline Nies-Berger (Rutgers University), « Lucrèce, cheffe de guerre : revendication philogyne du mythe fondateur dans *Les Femmes illustres* (1642) de Madeleine de Scudéry »

Joy Palacios (University of Calgary), “Recycled Gestures: Restored Behavior in French Courtly Diversions”

Alicia Petersen (Yale University), “Commonplacing the Body: Excerpting and Recycling in 17th-Century Print”

Lewis Seifert (Brown University), “No Good Deed Goes Unpunished: La Fontaine on the Ethics of Conservation (*La Forêt et le Bûcheron*, XII, xvi)”

10:30 – 10:45

Break

10:45 – 12:15

Session II (Concurrent events):

Work-in-Progress Groups, Part II (closed sessions) | Ateliers de travaux en cours, Partie II (séances fermées) – meeting locations same as Thursday | Mêmes salles de réunion que jeudi

Open Workshop: Ut pictura philosophia naturalis ? Le jeune Descartes du musée des Augustins – virtual meeting

Chair: Jean Luc Robin (University of Alabama)

Open Reading Group: Early Modern Race – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Chair: TBD

Noémie Ndiaye, “Rewriting the *Grand siècle*: Blackface in Early Modern France and the Historiography of Race,” *Literature Compass* (2020), DOI: 10.1111/lic3.12603.

12:15 – 14:15

Lunch – Boxed lunches available for pick-up outside of Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

14:15 – 15:45

Session III: Women Philosophers | Les femmes philosophes – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Chair: Erec Koch (The Graduate Center, City University of New York)

Panelists:

Emma Gauthier-Mamaril (Université de Montréal), « Anne de Lenclos, philosophe : enjeux de reconnaissance dans sa correspondance avec Saint-Évremond »

Anna Klosowska (Miami University), “Chatty Architecture and Gardens: Madeleine de l’Aubespine’s *Cantilupum* and *Cabinet* – Philosophical Peloton or Stoical *Parkour*?”

Allauren Samantha Forbes (McMaster University), “Scudéry’s Portraits: Patriarchy, Agency, and Genre”

15:45 – 16:00

Break

16:00 – 17:30

Session IV: Pedagogy | Pédagogie (flash presentations) – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Chair: Laura Burch (College of Wooster)

Panelists:

Valentine Balguerie (Randolf-Macon College), « Du conte de fées au rêve féminin : Enseigner *La Belle et la Bête* de Villeneuve »

Jean-Vincent Blanchard (Swarthmore College), David Harrison (Grinnell College), Hélène Visentin (Smith College); “*La Princesse de Clèves* in the Digital Classroom”

Nathalie Freidel (Wilfrid Laurier University), « La lettre autographe, un medium privilégié pour questionner la venue des femmes à l’écriture »

Skye Paine (SUNY Brockport), “Can we *still* use Trump and Ye to Teach 17th-Century France?”

17:30 – 17:45

Break

17:45 – 19:15

Film Screening | Projection de film – Gowan Room, Wilson Commons

Programming and Opening Remarks: Danielle Genevro (University of Rochester)

L’Avaro (dir. Georges Méliès, France, 1908), 5 min

Herr Tartüff (dir. F.W. Murnau, Germany, 1926), 65 min

VENDREDI
FRIDAY
20 OCT.

SAMEDI
SATURDAY
21 OCT.

08:30 – 09:00

Breakfast – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

09:00 – 10:30

Session I: IDEA Publishing Workshop with Jenny Tan (University of Pennsylvania Press) – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Moderator: Jennifer Row (University of Minnesota)

10:30 – 10:45

Break

10:45 – 12:15

Session II: France in/and of the World | La France et dans le monde – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

Co-Chairs: Katharina Piechocki (University of British Columbia), Christina Kullberg (Uppsala University)

Panelists:

Faith Beasley (Dartmouth University), “Shaping the Imaginary: Encounters with India’s Material Culture”

Rose Pruiksma (University of New Hampshire), “The Dowager of Bilbao’s Ball: Bringing the World to France in 1626”

Radhika Koul (Claremont-McKenna College), “17th-Century France and the Question of Modernity”

12:15 – 12:30

Break

12:30 – 14:00

SE17 Business Meeting and Lunch – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

All conference participants are voting members of the Society and are encouraged to attend. | Tout.e.s les participant.e.s au congrès sont des membres votants de la Société et sont encourag.e.s à y assister.

14:00 – 14:15

Break

Program continues on next page. | Le programme continue à la page suivante.

14:15 – 15:45

**Session III: Indigenous Material Culture Workshop with Michael Galban
(Historic Site Manager of Ganondagan State Historic Site and Curator of the
Seneca Art & Culture Center) – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library**

Moderator: Anna Rosensweig (University of Rochester)

A glimpse into the complicated Franco-Iroquois relationship during the colonial period as revealed through the exchange of embodied objects. Indigenous mnemonic devices and Jesuit religious arcana will be the primary focus of this workshop. | Un aperçu de la relation complexe franco-iroquoise pendant la période coloniale, révélée à travers l'échange d'objets incarnés. Les dispositifs mnémoniques autochtones et les arcanes religieux jésuites seront au centre de cet atelier.

***Please read audience courtesy guidelines on the last page of the program. | Veuillez lire les directives de courtoisie du public à la dernière page du programme.**

15:45 – 16:00

Break

16:00 – 17:30

**Session IV: Contemporary 17th Century | Le dix-septième siècle contemporain
– Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library**

Co-Chairs: Jean-Vincent Blanchard (Swarthmore College), Joy Palacios (University of Calgary)

Panelists:

Laura Burch (The College of Wooster), “Faites de beaux rêves : Recycling the Past, Reimagining the Future”

Camille Leclère-Gregory (Bryn Mawr College), « Le XVIIe siècle en BD : étude des *Colombes du Roi-Soleil* »

Francis Mathieu (Southwestern University), « Un Amour tout divin : amitié conjugale contre passion amoureuse dans *La Princesse de Clèves* de Marie-Madeleine de Lafayette »

17:30 – 17:45

Break

17:45 – 18:45

**Session V: IDEA Book Publications Informal Discussion – Humanities Center Lounge,
Rush Rhees Library**

19:00 – 22:00

Closing Banquet – Hawkins-Carlson Room, Rush Rhees Library

SAMEDI
SATURDAY
21 OCT.

***Indigenous Material Culture Workshop Audience Courtesy Guidelines:**

We ask that questions be held until the end of the program or until the presenter opens the floor for them.

In Haudenosaunee tradition, only one person speaks at a time. This shows respect for the speaker and is important so that everyone hears the same words.

In Haudenosaunee tradition, speakers stand when asking questions or presenting; we encourage you to as well. It is a formal way of showing respect to your audience and a great way to project your voice.

We ask that the audience is prepared to listen with no distractions.

We ask that if objects are passed around that they be handled with care and that they be passed along quickly so that everyone has a chance to study them.

We ask that no False Face masks or Snapping Turtle rattles or images of such objects be on display in the room. They are considered sacred images and can be offensive to Haudenosaunee people when they are misused.

***Directives de courtoisie du public pour l'Atelier cultures matérielles autochtones:**

Veuillez garder vos questions jusqu'à la fin du programme ou jusqu'à ce que le présentateur ouvre la discussion.

Dans la tradition Haudenosaunee, une seule personne parle à la fois. Cela montre du respect pour l'orateur et est important pour que tout le monde entende les mêmes mots.

Dans la tradition Haudenosaunee, les orateurs se tiennent debout lorsqu'ils posent leurs questions ou font une présentation. Nous vous encourageons de faire ainsi. C'est une manière formelle de montrer du respect envers votre public et un excellent moyen de projeter votre voix.

Soyez prêt.e.s à écouter sans distractions.

Si des objets circulent, il faut les manipuler avec précaution et les transmettre rapidement afin que tout le monde puisse avoir la possibilité de les étudier.

Veuillez ne pas afficher de Faux Masques ou de hochets de Tortue Serpentine ou d'images de tels objets. Ceux-ci sont considérés comme des images sacrées et peuvent offenser les personnes Haudenosaunee quand ils sont mal utilisés.
